

**CD 2 - 6. THE MUSCOVITE HUSSAR HAS NOT RETURNED/ NE VERNUVSJA IZ
POKHODU/ НЕ ВЕРНУВСЯ ІЗ ПОХОДУ**

Тарас Шевченко / Taras Shevchenko

He	вернувся	із		походу
Ne	vernuvsja	iz		pokhodu
Has not	returned	from	his	campaign

Гусарин-	москаль.
Husaryn-	moskal'.
The hussar-	Muscovite.

Чого ж	мені	його	шкода,
Choho zh	men'i	joho	shkoda,
Why indeed do I		him	pity,

Чого	його	жаль?
Choho	joho	zhal'?
Why do I	him	pity?

Що	на йому	жупан	куций,
Shcho	na jomu	zhupan	kutsyj,
Because	on him	a cloak	short,

Що	гусарин	чорноусий,
Shcho	husaryn	chornousyj,
Because	the hussar	is black-mustached,

Що	Машею	звав?
Shcho	Masheju	zvav?
Because	Masha	he called me?

Ні,	не	того	мені	шкода;
N'i,	ne	toho	men'i	shkoda;
No,	not	that one	do I	pity;

А	марніє	моя	врода,
A	marn'ije	moja	vroda,
But	fades	my	beauty,

Люди	не	беруть.
Ljudy	ne	berut'.
People	do not	take me in.

A	на	улиці	дівчата
A	na	ulyts'i	d'ivchata
And	on	the street	girls

Насміхаються,	прокляті,
Nasmikhajut'sja,	prokljat'i,
Mock me,	cursed ones,

Гусаркою	звуть.
Husarkoju	zvut'.
A hussar's woman they	call me.